



Информирование:

**Поговорите о
проверке на
рак простаты со
СВОИМ ПОСТАВ-
ЩИКОМ МЕДИ-
ЦИНСКИХ УСЛУГ.**

Рак простаты — второй по распростра- ненности тип рака у мужчин в г. Нью-Йорке.

Простата — это небольшая железа у мужчин, помогающая вырабатывать сперму.

Лечение рака простаты наиболее эффективно при раннем обнаружении.

От рака простаты умирает больше мужчин, чем от любого другого типа рака за исключением рака легких.

Проверка на рак простаты и его раннее обнаружение могут спасти вам жизнь.

В чем состоит **проверка** на рак простаты?

Если вы решите пройти проверку, вам нужно будет сдать анализ крови на специфический антиген простаты (prostate-specific antigen, PSA). В более редких случаях ваш поставщик медицинских услуг также может порекомендовать другие анализы. Если ваш уровень PSA выше нормального, поставщик медицинских услуг может порекомендовать биопсию.



Каковы **признаки** и **симптомы**?

Если у вас есть рак простаты, у вас может не быть никаких симптомов. Если у вас все же есть симптомы, в их число могут входить:

- затрудненное начало мочеиспускания;
- частое мочеиспускание;
- затрудненное опустошение мочевого пузыря;
- боль или жжение при мочеиспускании;
- слабое или прерывистое течение мочи;
- болезненная эякуляция;
- кровь в моче или сперме;
- устойчивые боли в спине, бедрах или тазе.

Каковы факторы риска?

Риск рака простаты увеличивается с возрастом. Вы также можете быть подвержены повышенному риску рака простаты, если:

- вы являетесь черным или афроамериканцем;
- в вашей семье были случаи рака простаты;
- в вашей семье были случаи рака некоторых других типов.

Обсудите случаи рака в вашей семье со своим поставщиком медицинских услуг.

Каковы благотворные эффекты и риски проверки и лечения?

Благотворный эффект проверки состоит в том, что она позволяет обнаружить рак простаты на ранних стадиях, что может спасти вам жизнь.

У некоторых людей рак простаты не распространяется, не вызывает симптомов и не угрожает жизни. Лечение рака простаты может быть связано с некоторыми рисками. Если у вас имеется опухоль с малым риском, вы можете обсудить со своим поставщиком медицинских услуг программу контроля или лечения.

Черные мужчины подвержены наибольшему риску заболевания раком простаты и смерти от него. Обязательно поговорите о проверке со своим поставщиком медицинских услуг.

Кому следует проходить проверку?

Поговорите со своим поставщиком медицинских услуг о проверке, чтобы понять, нужна ли она вам. Мужчинам следует поговорить с поставщиком медицинских услуг о начале проверок в возрасте:

- 40 лет, если у них есть более одного близкого родственника, заболевшего раком простаты в возрасте до 65 лет;
- 45 лет, если они относятся к черным или у них есть один близкий родственник, заболевший раком простаты в возрасте до 65 лет;
- 50 лет, если у них нет конкретных факторов риска.

Сколько стоят проверка и лечение?

Большинство медицинских страховок покрывает анализы на PSA. Если у вас нет страховки, позвоните по номеру **311**.

Если вы не застрахованы и вам требуется лечение рака простаты, вам может помочь Medicaid Cancer Treatment Program (Программа онкологического лечения Medicaid). Для получения дополнительной информации позвоните по номеру 866-442-2262.





Чтобы узнать больше,
посетите сайт
nyc.gov/health и выполните
ПОИСК по словам «**prostate
cancer**» («рак простаты»).